

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES  
CRIMINELS DE LA MAURICIE

ÉTATS FINANCIERS

Au 31 mars 2010

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS DE LA MAURICIE

SOMMAIRE

---

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS	1
ÉTATS FINANCIERS	
Résultats	2
Évolution des actifs nets	3
Bilan	4
Flux de trésorerie	5
Notes aux états financiers	6 - 10
RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	11

---

**RAPPORT DES VÉRIFICATEURS**

Au Conseil d'administration de  
Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de la Mauricie  
Trois-Rivières (Québec)

Nous avons vérifié le bilan du Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de la Mauricie au 31 mars 2010 et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'organisme. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

À l'exception de ce qui est mentionné dans le paragraphe ci-dessous, notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Comme c'est le cas dans de nombreux organismes, celui-ci tire des revenus de dons et de contributions pénales pour lesquels il n'est pas possible de vérifier de façon satisfaisante s'ils ont tous été comptabilisés. Par conséquent, notre vérification de ces revenus s'est limitée aux montants comptabilisés dans les livres de l'organisme et nous n'avons pas pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants de dons et de contributions pénales reçus, résultats nets, de l'actif et des actifs nets.

À notre avis, à l'exception de ce qui est mentionné au paragraphe précédent, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 31 mars 2010 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.



COMPTABLES AGRÉÉS <sup>1</sup>

Trois-Rivières, le 26 mai 2010

<sup>1</sup> Par : Raymond Drouin, FCA auditeur

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS DE LA MAURICIE  
FONDS D'ADMINISTRATION  
RÉSULTATS  
De l'exercice terminé le 31 mars 2010

	2010	2009
<b>Revenus</b>		
Subvention		
Ministère de la justice	759 530 \$	779 450 \$
Emploi-Été Canada	3 581	3 401
Semaine nationale des victimes d'actes criminels	10 000	-
Dons	13 480	18 028
Contributions pénales	35 534	38 440
Revenus d'intérêts	551	5 457
Revenus de supervision de stage	172	164
	<u>822 848</u>	<u>844 940</u>
<b>Dépenses</b>		
Salaires et avantages sociaux	770 204	651 635
Loyer	42 660	32 775
Assurances	4 526	4 238
Entretien et réparation	4 294	1 853
Frais de déplacement et représentation	13 691	16 416
Papeterie et fournitures de bureau	7 333	8 903
Frais d'impression	1 856	7 849
Location - équipement	1 501	1 149
Frais d'activités	4 863	4 905
Télécommunications et frais de poste	9 644	9 286
Formation	10 108	8 421
Documentation et abonnement	1 938	1 826
Publicité	4 300	4 035
Honoraires professionnels	13 632	11 041
Projets spéciaux	2 492	2 210
Dépenses - semaine nationale des victimes d'actes criminels	9 978	-
Réaménagement de locaux	2 329	-
Intérêts et frais bancaires	25	722
Amortissement des immobilisations	15 992	13 221
	<u>921 366</u>	<u>780 485</u>
<b>Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses</b>	<b>( 98 518) \$</b>	<b>64 455 \$</b>

Les renseignements supplémentaires font partie intégrante des états financiers.

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS DE LA MAURICIE  
ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS  
De l'exercice terminé le 31 mars 2010



	2010		2009	
	Investis en immobilisations	Non affectés	Total	Total
<b>Solde au début</b>	65 149 \$	192 238 \$	257 387 \$	192 932 \$
 Acquisitions d'immobilisations	17 193	( 17 193)	-	-
 Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses	( 15 992)	( 82 526)	( 98 518)	64 455
	1 201	( 99 719)	( 98 518)	64 455
 <b>Solde à la fin</b>	66 350 \$	92 519 \$	158 869 \$	257 387 \$

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS DE LA MAURICIE  
BILAN  
Au 31 mars 2010

	2010	2009
<b>ACTIF</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Encaisse	92 568 \$	209 831 \$
Actifs financiers détenus à des fins de transactions (Note 2)	75 000	75 000
Taxes de vente à recouvrer	7 818	7 779
Frais imputables au prochain exercice	7 087	1 004
	<u>182 473</u>	<u>293 614</u>
 <b>Immobilisations (Note 3)</b>		
Coût	142 009	124 816
Amortissement cumulé	75 659	59 667
	<u>66 350</u>	<u>65 149</u>
	<u>248 823 \$</u>	<u>358 763 \$</u>
<b>PASSIF</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Comptes à payer et frais courus (Note 4)	89 954 \$	101 376 \$
<b>ACTIFS NETS</b>		
<b>Non affectés</b>	92 519	192 238
 <b>Investis en immobilisations</b>	66 350	65 149
	<u>158 869</u>	<u>257 387</u>
	<u>248 823 \$</u>	<u>358 763 \$</u>

ENGAGEMENTS (Note 8)

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

  
 \_\_\_\_\_, Administrateur  
  
 \_\_\_\_\_, Administrateur



**CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS DE LA MAURICIE**  
**FLUX DE TRÉSORERIE**  
 De l'exercice terminé le 31 mars 2010

	2010	2009
<b>Activités d'exploitation (Note 6)</b>		
Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses	( 98 518) \$	64 455 \$
Élément n'affectant pas la trésorerie :		
Amortissement des immobilisations	15 992	13 221
	( 82 526)	77 676
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement		
Taxes de vente à recouvrer	( 39)	( 2 299)
Frais imputables au prochain exercice	( 6 083)	( 1 004)
Comptes à payer et frais courus	( 11 422)	45 461
	( 100 070)	119 834
<b>Activités d'investissement</b>		
Acquisitions d'immobilisations	( 17 193)	( 34 865)
Disposition d'actifs financiers détenus à des fins de transactions	-	3 308
	( 17 193)	( 31 557)
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et équivalents de trésorerie</b>	<b>( 117 263)</b>	<b>88 277</b>
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie au début</b>	<b>284 831</b>	<b>196 554</b>
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin</b>	<b>167 568 \$</b>	<b>284 831 \$</b>

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse et du certificat de placement garanti.

**CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS DE LA MAURICIE**  
**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
 De l'exercice terminé le 31 mars 2010

## **1- CONVENTIONS COMPTABLES**

---

### **Utilisation d'estimations**

La préparation d'états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants de l'actif et du passif comptabilisés et sur la présentation des éléments d'actif et de passif éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants comptabilisés des revenus et des dépenses au cours de l'exercice. Les résultats réels pourraient différer des résultats estimatifs.

### **Constatation des revenus**

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de revenus de l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

### **Actifs détenus à des fins de transactions**

Les instruments financiers classés comme actifs détenus à des fins de transactions sont portés à la juste valeur à chaque date du bilan, et toute variation de la juste valeur est enregistrée à l'excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses dans la période au cours de laquelle ces variations surviennent.

L'organisme comptabilise ses achats et ventes d'actifs financiers avec délai normalisé de livraison selon la méthode de comptabilisation à la date de transactions.

### **Amortissement des immobilisations**

L'amortissement des immobilisations est calculé en fonction de leur durée de vie utile respective selon la méthode de la ligne droite aux taux suivants :

Mobilier de bureau	10 %
Matériel informatique	20 %
Améliorations locatives	20 %

### **Dépréciation d'actifs à long terme**

Les actifs à long terme sont soumis à un test de recouvrabilité lorsque des événements ou des changements de situation indiquent que leur valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. Une perte de valeur est constatée lorsque leur valeur comptable excède les flux de trésorerie non actualisés découlant de leur utilisation et de leur sortie éventuelle. La perte de valeur constatée est mesurée comme étant l'excédent de la valeur comptable de l'actif sur sa juste valeur.



CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS DE LA MAURICIE  
NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS  
De l'exercice terminé le 31 mars 2010

**1- CONVENTIONS COMPTABLES (suite)**

**Flux de trésorerie**

La politique de l'organisme consiste à présenter dans la trésorerie et équivalents de trésorerie les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le découvert et le disponible et les actifs financiers détenus à des fins de transactions dont l'échéance n'excède pas les trois mois à partir de la date d'acquisition.

**Instruments financiers**

L'organisme a choisi d'appliquer le chapitre 3861 *Instruments financiers - informations à fournir et présentation*, tel que lui permet les recommandations de l'Institut Canadien des Comptables Agréés en ce qui concerne la présentation et l'information à fournir de ses instruments financiers.

**2- ACTIFS FINANCIERS DÉTENUS À DES FINS DE TRANSACTIONS,  
à la juste valeur**

	2010	2009
Certificat de placement garanti, 0,25 %, échéant en avril 2010 (Coût comptable 2010 : 75 000 \$, 2009 : - \$)	75 000 \$	- \$
Certificat de placement garanti, 0,25 %, échéant en avril 2009 (Coût comptable 2010 : - \$, 2009 : 75 000 \$)	-	75 000
	<b>75 000 \$</b>	<b>75 000 \$</b>

**3- IMMOBILISATIONS**

	2010		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Mobilier de bureau	76 549 \$	35 575 \$	40 974 \$
Matériel informatique	63 839	38 505	25 334
Améliorations locatives	1 621	1 579	42
	<b>142 009 \$</b>	<b>75 659 \$</b>	<b>66 350 \$</b>

**CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS DE LA MAURICIE**  
**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
 De l'exercice terminé le 31 mars 2010

3- IMMOBILISATIONS (suite)	2009		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Mobilier de bureau	65 219 \$	29 666 \$	35 553 \$
Matériel informatique	57 976	28 465	29 511
Améliorations locatives	1 621	1 536	85
	124 816 \$	59 667 \$	65 149 \$

4- COMPTES À PAYER ET FRAIS COURUS	2010	2009
Fournisseurs	263 \$	34 710 \$
Frais courus	2 000	2 000
Salaires et déductions à la source	87 691	64 666
	89 954 \$	101 376 \$

#### 5- INFORMATION CONCERNANT LE CAPITAL

En matière de gestion du capital, l'organisme mise de façon générale à détenir des actifs nets en quantité suffisante pour la réalisation de ses objectifs.

#### 6- FLUX DE TRÉSORERIE

Les flux de trésorerie se rapportant aux intérêts se détaillent comme suit :

	2010	2009
Intérêts reçus	551 \$	5 457 \$
Intérêts versés	( 25)	( 722)
	526 \$	4 735 \$

**CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS DE LA MAURICIE**  
**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
 De l'exercice terminé le 31 mars 2010

**7- INSTRUMENTS FINANCIERS**

---

**Juste valeur des instruments financiers**

La juste valeur des instruments financiers présentés à court terme se rapproche de leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

**Risque de taux d'intérêt**

L'organisme est exposée au risque de taux d'intérêt en ce qui concerne ses instruments financiers à taux d'intérêt fixe. Les instruments à taux d'intérêts fixes assujettissent l'organisme à un risque de juste valeur.

**8- ENGAGEMENTS CONTRACTUELS**

---

- a) L'organisme s'est engagé par contrat de bail se terminant le 30 avril 2011 pour la location de ses locaux. Le solde de l'engagement au 31 mars 2010 s'établit à 51 010 \$ et les paiements minimums exigibles au cours des deux prochains exercices sont les suivants :

2011	40 808 \$
2012	10 202 \$

- b) L'organisme s'est engagé par contrat de bail se terminant en avril 2015 pour la location d'un photocopieur. Le solde de l'engagement au 31 mars 2010 s'établit à 8 700 \$ et les paiements minimums exigibles au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

2011	1 740 \$
2012	1 740 \$
2013	1 740 \$
2014	1 740 \$
2015	1 740 \$

**9- RÉGIME DE RETRAITE**

---

Le total des paiements en espèces au titre des avantages sociaux futurs pour l'exercice terminé le 31 mars 2010, qui est constitué des cotisations à son régime à cotisations déterminées, s'est chiffré à 22 925 \$ (17 915 \$ en 2009).

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS DE LA MAURICIE  
NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS  
De l'exercice terminé le 31 mars 2010

**10- DONNÉES COMPARATIVES**

---

Partout où cela était nécessaire, les données comparatives pour l'exercice précédent ont été reclassées en fonction de la présentation adoptée pour le présent exercice.

**11- STATUTS ET NATURE DES ACTIVITÉS**

---

L'organisme a été constitué sous l'autorité de la Partie III de la Loi sur les compagnies du Québec et est exempté des impôts sur le revenu. L'organisme rend des services aux victimes d'actes criminels.

**CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS DE LA MAURICIE**  
**RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**RÉSULTATS - CAVAC**  
 De l'exercice terminé le 31 mars 2010

	Réel	Budget	Écart
<b>Revenus</b>			
Subventions			
Ministère de la Justice	759 530 \$	759 530 \$	-
Autres	13 581	10 000	3 581
Autres	49 737	61 180	( 11 443)
	<u>822 848</u>	<u>830 710</u>	<u>( 7 862)</u>
<b>Dépenses</b>			
Frais salariaux			
Salaires et avantages sociaux	770 204	795 760	25 556
Formation	10 108	10 117	9
Frais d'activités	4 863	5 000	137
Frais de logement			
Loyer	42 660	44 900	2 240
Entretien et réparations	4 294	5 000	706
Frais administratifs			
Assurances	4 526	4 400	( 126)
Intérêts et frais bancaires	25	100	75
Honoraires professionnels	13 632	20 000	6 368
Frais de déplacement et représentation	13 691	15 000	1 309
Publicité	4 300	5 000	700
Frais de bureau			
Télécommunications et frais de poste	9 644	10 000	356
Papeterie et fournitures de bureau	7 333	8 000	667
Location - équipement	1 501	1 500	( 1)
Frais d'impression	1 856	2 000	144
Documentation et abonnements	1 938	2 000	62
Équipement			
Réaménagement de locaux	2 329	3 000	671
Amortissement des immobilisations	15 992	14 000	( 1 992)
Projets spéciaux	2 492	2 500	8
Dépenses - Semaine nationale des victimes d'actes criminels	9 978	10 000	22
	<u>921 366</u>	<u>958 277</u>	<u>36 911</u>
<b>Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses</b>	<b>( 98 518) \$</b>	<b>( 127 567) \$</b>	<b>29 049 \$</b>